

Switzerland-Poschiavo: High-voltage cable

OJ S 251/2021 27/12/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Repower AG

Postal address: Via da Clalt 12

Town: Poschiavo

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 7742

Country: Switzerland

E-mail: hello@repower.com**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1236865

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Persönlich/Bitte nicht öffnen Simon Nay

Postal address: Repower AG, Via Santeri 74

Town: Ilanz

Postal code: CH-7130

Country: Switzerland

E-mail: simon.nay@repower.com

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.6. Main activity**

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

HS-KL Prau Petschen - UW Laax - Staderas

II.1.2. Main CPV code

31321300 High-voltage cable

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Der Titel des Ausschreibungsprojekts lautet HS-KL Prau Petschen - UW Laax - Staderas. Der Lieferumfang der vorliegenden Ausschreibung beinhaltet mehrere Objekte. Nähere Angaben erfolgen im Dokument C Entwurf Werkliefervertrag und im Dokument D Technische Spezifikationen.

Objekt A Kabelanlage 60 kV Prau Petschen – UW Laax

14100 m Einleiterkabel XKDAIT 1x800mm² Al 72,5 kV in 5 Abschnitten

Objekt B Kabelanlage 60 kV UW Laax - Staderas

5100 m Einleiterkabel XKDAIT 1x630mm² Al 72,5 kV in 2 Abschnitten

Einschliesslich u.a. (nähere Angaben im Entwurf Werkliefervertrag Dokument C):

Transport franco Bestimmungsanlage, inkl. Verpackung und Transportversicherung.

Stück- und Auswahlprüfungen im Werk, Werksabnahme, Installation, Montage,

Vorortprüfungen, Abnahmen und vollständige Dokumentation.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Baustelle, 7031 Laax (GR)

II.2.4. Description of the procurement

Der Titel des Ausschreibungsprojekts lautet HS-KL Prau Petschen - UW Laax - Staderas.

Der Lieferumfang der vorliegenden Ausschreibung beinhaltet mehrere Objekte. Nähere Angaben erfolgen im Dokument C Entwurf Werkliefervertrag und im Dokument D Technische Spezifikationen.

Objekt A Kabelanlage 60 kV Prau Petschen – UW Laax

14100 m Einleiterkabel XKDAIT 1x800mm² Al 72,5 kV in 5 Abschnitten

Objekt B Kabelanlage 60 kV UW Laax - Staderas

5100 m Einleiterkabel XKDAIT 1x630mm² Al 72,5 kV in 2 Abschnitten

Einschliesslich u.a. (nähere Angaben im Entwurf Werkliefervertrag Dokument C):

Transport franco Bestimmungsanlage, inkl. Verpackung und Transportversicherung.

Stück- und Auswahlprüfungen im Werk, Werksabnahme, Installation, Montage,

Vorortprüfungen, Abnahmen und vollständige Dokumentation.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60%

Cost criterion - Name: Technischer Bericht / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: Referenzen / Weighting: 20%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/05/2022 End: 28/04/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:
Siehe Entwurf Werkliefervertrag (Dok C).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen sind gemäss den Ausführungen in Dokument B „Angebotsformulare & Preisblatt“ und vorstehender Ziffer 3.7 vorgegeben und müssen zusammen mit den vorgegebenen Angebotsunterlagen eingereicht werden.

Ansonsten können diese nicht in die Evaluation einbezogen werden:

EK 1: Herstellernachweis in Form eines vorliegenden gültigen Typentests für ein Kabelsystem mit entsprechenden Aufbau $72.5 \text{ kV} \leq U_m \leq 170 \text{ kV}$.

EK 2: Nachweis von mindestens drei Referenzen für Herstellung und Lieferung von HS-Kabeln mit $72.5 \text{ kV} \leq U_m \leq 170 \text{ kV}$ mit vergleichbarem Aufbau und Kenndaten während der letzten fünf Jahre.

EK 3: Nachweis von mindestens drei Referenzen für die Verlegung in Kabelschutzrohren und Montage von HS-Kabelsystemen mit $72.5 \text{ kV} \leq U_m \leq 170 \text{ kV}$ inkl. Muffen und Freiluftendverschlüssen am Mast während der letzten fünf Jahre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Eignungskriterien bilden die Basis für den Nachweis der technischen, wirtschaftlichen und organisatorischen Leistungsfähigkeit des Anbieters.

Die Eignung der Anbieter wird auf Grund der Angaben der Anbieter in den Formularen und anhand der Beilagen sowie aufgrund der Referenzen beurteilt.

Der Auftraggeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, zu einem späteren Zeitpunkt weitere Nachweise zu verlangen. Anbieter, welche ein Eignungskriterium nicht oder nicht mehr erfüllen, werden von der Teilnahme am Verfahren bzw. der Angebotsevaluation ausgeschlossen.

EK 1: Herstellernachweis für das Kabelsystem

EK 2: Technische Leistungsfähigkeit des Herstellers

EK 3: Technische Leistungsfähigkeit der Verlege- und Montagefirma

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/02/2022 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/02/2022 Local time: 14:00

Place:

Repower AG, Via Santeri 74, CH-7130 Ilanz

Information about authorised persons and opening procedure: Die Offertöffnung findet am Montag, 14. Februar 2022, um 14:00 Uhr beim Auftraggeber (Verwaltungsgebäude der Repower AG, Via Santeri 74, CH-7130 Ilanz) statt. Das Offertöffnungsprotokoll wird danach allen Anbietern zugestellt. Die Vergabe ist voraussichtlich im April 2022 vorgesehen, unter dem ausdrücklichen Vorbehalt gemäss Ziff. 4.6 a).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss Ziffer 2.2 der vorgesehenen Liefervertragsurkunde (Dokument C, Entwurf Werkliefervertrag).

Verhandlungen: Vorgesehen: Datum: Mittwoch, 12. Januar 2022 Zeit: 13:30 Uhr Treffpunkt: Unterwerk Laax Staderas, Via Lieptgas 9, 7031 Laax Koordinaten: 46.811956, 9.263203 Die Anmeldung hat bis zum Dienstag, 11. Januar 2022 um 12.00 Uhr per E-Mail an die Adresse gemäss Ziff. 3.12 zu erfolgen.

Grundsätzliche Anforderungen: Der Auftraggeber vergibt Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der

Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Es finden keine Verhandlungen über Preisnachlässe statt (Art. 19 SubG). Siehe zudem die Ausschreibungsunterlagen.

Sonstige Angaben: a) Vorbehalt des Auftraggebers Eine Auftragsvergabe erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Erteilung sämtlicher erforderlichen Bewilligungen und Kredite durch die zuständigen Instanzen. Der Auftraggeber behält sich zudem vor, den Auftrag später als vorgesehen oder Leistungen bzw. Teilleistungen selbst zu erbringen oder anderweitig zu vergeben. Aus Projektgenehmigungsgründen können auch Verzögerungen in der Projektbearbeitung auftreten. Dies berechtigt den Auftragnehmer nicht zu finanziellen Nachforderungen. b) Vertragsabschluss Der Auftraggeber wird nach der Auftragsvergabe mit dem berücksichtigten Anbieter einen schriftlichen Vertrag gemäss dem der Ausschreibung beiliegenden Dokument C (Entwurf Werkliefervertrag) abschliessen. Mit Einreichung des Angebots anerkennt der Anbieter das Vertragsdokument C der Ausschreibungsunterlagen als künftigen Vertragsrahmen. Der Vertragsabschluss steht ebenfalls unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Erteilung sämtlicher erforderlichen Bewilligungen und Kredite durch die zuständigen Instanzen. f) Präsentation des Angebots Der Auftraggeber behält sich vor, die Anbieter zu einer Angebotspräsentation einzuladen. Es besteht jedoch kein Anspruch seitens der Anbieter auf einen solchen Termin.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit elektronischer Publikation unter www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründungen mit Angabe der Beweismittel zu enthalten.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Angebote können entweder -per A-Post bis spätestens Freitag, 11. Februar 2022 eingereicht werden oder -persönlich bis spätestens Freitag, 11. Februar 2022, 16.00 Uhr beim Hauptempfang der Repower AG in Ilanz (Via Santeri 74, 7130 Ilanz) gegen eine Empfangsbestätigung abgegeben werden (Bitte unbedingt Empfangsbestätigung verlangen). Wird das Angebot persönlich übergeben, sind die üblichen Büroöffnungszeiten (Montag bis Freitag, von 08:00 bis 12:00 Uhr sowie 13:30 bis 17:00 Uhr) zu beachten. Massgebend für die termingerechte Eingabe des Angebots per Post ist der Poststempel oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle. Erfolgt die Zustellung mit einem privaten Kurierdienst, so gilt dies als persönliche Überbringung und das Angebot muss ebenfalls spätestens am Freitag, 11. Februar 2022, 16.00 Uhr beim Hauptempfang der Repower AG in Ilanz (Via Santeri 74, 7130 Ilanz) gegen eine Empfangsbestätigung abgegeben werden (Bitte unbedingt Empfangsbestätigung verlangen). Formvorschriften: Die vollständigen Angebote sind in zweifacher Ausführung auf Papier und in digitaler Form (USB-Stick; docx, xlsx- und pdf-Formate) spätestens bis zum angegebenen Eingabetermin in einem verschlossenen Umschlag oder Paket mit dem gut sichtbaren Vermerk/Stichwort: „HS-KL Prau Petschen - UW Laax - Staderas, BITTE NICHT ÖFFNEN“ per A-Post an die Eingabeadresse gemäss Ziff. 1.2 zu senden oder persönlich in Ilanz zu übergeben. Angebote mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk auf dem Eingabecouvert/Paket sind ungültig.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Anfragen zur Submission werden nur in schriftlicher Form (E-Mail oder Brief, kein Fax) in deutscher Sprache unter der in Ziffer 1.2 angegebenen Adresse entgegengenommen. Schriftliche Fragen müssen bis Datum: Dienstag, 18. Januar 2022 Uhrzeit: 12:00 Uhr bei obenstehender Adresse eingetroffen sein. Verspätet eingetroffene Fragen können nicht mehr berücksichtigt werden. Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt. Die Antworten auf die schriftlich eingegangenen Fragen werden an alle gemeldeten Anbieter bis am Donnerstag, 3. Februar 2022 in anonymisierter Form schriftlich abgegeben.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 22.12.2021 , Dok. 1236865Gewünschter Termin
für schriftliche Fragen bis: 18.01.2022.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab22.12.2021bis 17.01.2022

Kosten:0.00CHF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/12/2021